

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/1159 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 2017

για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1105/2010 του Συμβουλίου και του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/325 της Επιτροπής όσον αφορά τον ορισμό του πεδίου κάλυψης του προϊόντος για τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νημάτων μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, και την πρόβλεψη δυνατότητας επιστροφής ή διαγραφής των δασμών σε ορισμένες περιπτώσεις

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3 και το άρθρο 14,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Ισχύοντα μέτρα

- (1) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1105/2010 ⁽²⁾ («ο αρχικός κανονισμός»), το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νημάτων μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («Κίνα»).
- (2) Έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων («η επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων»), βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, τα αρχικά μέτρα παρατάθηκαν για πέντε χρόνια με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/325 της Επιτροπής ⁽³⁾ («κανονισμός επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων»).
- (3) Τα μέτρα που επιβλήθηκαν έλαβαν τη μορφή δασμού κατ' αξίαν με το ποσοστό για όλες τις άλλες εταιρείες να καθορίζεται σε 9,8 %, ενώ οι εταιρείες στις οποίες επιβλήθηκαν δασμοί αντιντάμπινγκ έλαβαν ατομικό δασμολογικό συντελεστή που κυμαίνεται από 5,1 % έως 9,8 %. Στην αρχική έρευνα δύο εταιρείες διαπιστώθηκε ότι δεν ασκούσαν πρακτική ντάμπινγκ.

2. Έναρξη ενδιάμεσης επανεξέτασης

- (4) Στις 4 Οκτωβρίου 2016 ένας Σλοβένος εισαγωγέας, η A&E Europe, («ο αιτών»), υπέβαλε αίτηση για μερική ενδιάμεση επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Ο αιτών ζήτησε να εξαιρεθούν από το πεδίο εφαρμογής των ισχυόντων μέτρων ορισμένοι τύποι νημάτων για ράψιμο, συγκεκριμένα τα ακατέργαστα νήματα για ράψιμο, επειδή, όπως ισχυρίζεται, έχουν διαφορετικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά.
- (5) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή»), αφού ενημέρωσε τα κράτη μέλη ότι υπήρχαν αρκετά αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης, ανήγγειλε με ανακοίνωση («ανακοίνωση έναρξης»), η οποία δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽⁴⁾, την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων νημάτων μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες καταγωγής Κίνας.
- (6) Η τρέχουσα επανεξέταση περιορίστηκε στην εξέταση του ορισμού του πεδίου κάλυψης του προϊόντος, με σκοπό να διευκρινίσει κατά πόσο ορισμένοι τύποι νημάτων για ράψιμο, ιδίως τα ακατέργαστα, εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των αρχικών μέτρων, όπως αυτά παρατάθηκαν.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1105/2010 του Συμβουλίου, της 29ης Νοεμβρίου 2010, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική εισπραξη των προσωρινών δασμών που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές νήματος μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την περάτωση της διαδικασίας όσον αφορά τις εισαγωγές νήματος μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας και Ταϊβάν (ΕΕ L 315 της 1.12.2010, σ. 1).

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/325 της Επιτροπής, της 24ης Φεβρουαρίου 2017, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νημάτων μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 49 της 25.2.2017, σ. 6).

⁽⁴⁾ ΕΕ C 384 της 18.10.2016, σ. 15

- (7) Για τον ισχυρισμό του αιτούντος συνιγόρησε ρητά ένας από τους ενωσιακούς παραγωγούς νημάτων μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες (DuraFiber) που αντιπροσώπευε το 49 % της ενωσιακής παραγωγής νημάτων μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες κατά την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων.
- (8) Οι εκπρόσωποι του αιτούντος κλήθηκαν να παρουσιάσουν την υπόθεσή τους ενώπιον της Επιτροπής. Η συνεδρίαση έλαβε χώρα στις 29 Σεπτεμβρίου 2016.

3. Μέρη τα οποία αφορά η επανεξέταση

- (9) Η Επιτροπή ενημέρωσε σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης τους τέσσερις γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς νημάτων μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες και τον εκπρόσωπο της εξαγωγικής χώρας.
- (10) Η Επιτροπή ζήτησε πληροφορίες από όλα τα προαναφερόμενα μέρη και από τα τρίτα μέρη που αναγγέλθηκαν εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στην ανακοίνωση έναρξης. Η Επιτροπή έδωσε επίσης στα ενδιαφερόμενα μέρη την ευκαιρία να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους γραπτώς και να ζητήσουν ακρόαση.
- (11) Κανένας από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς ή ένωσή τους δεν παρουσιάστηκε στις διαδικασίες.
- (12) Δεν ζητήθηκε καμία ακρόαση κατά τη διάρκεια της επανεξέτασης.
- (13) Ο όμιλος Amann Group ήταν ο μόνος εισαγωγέας ακατέργαστων νημάτων για ράψιμο και χρήστης νημάτων μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες που παρουσιάστηκε ως ενδιαφερόμενο μέρος στην παρούσα έρευνα. Η εταιρεία παρουσιάστηκε με δική της πρωτοβουλία και υποστήριξε το αίτημα του αιτούντος για εξαίρεση των ακατέργαστων νημάτων για ράψιμο από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος για τα ισχύοντα μέτρα. Το μέρος αντέκρουσε επίσης τους ισχυρισμούς της ένωσης των ενωσιακών παραγωγών νημάτων μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες, όπως αυτοί παρουσιάζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 15 έως 20.
- (14) Κανένας από τους ενωσιακούς παραγωγούς του προϊόντος δεν παρουσιάστηκε κατά την επανεξέταση.
- (15) Η Ευρωπαϊκή Ένωση Κατασκευαστών Τεχνητών και Συνθετικών Ινών («CIRFS») υπέβαλε σχόλια σύμφωνα με τα οποία αντιτίθεται σε οποιαδήποτε μεταβολή του υφιστάμενου ορισμού του προϊόντος. Πρώτον, η CIRFS υποστήριξε ότι το θέμα της αίτησης εμπίπτει στην αρμοδιότητα των εθνικών τελωνειακών αρχών υπό την ιδιότητά τους των οργάνων που εφαρμόζουν τον βασικό κανονισμό και δεν συνεπάγεται επανεξέταση του πεδίου κάλυψης του προϊόντος.
- (16) Ωστόσο, θα πρέπει να σημειωθεί ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ επιβάλλονται σε ορισμένα προϊόντα και ότι, συνεπώς, ένας κατάλληλος ορισμός του προϊόντος είναι στοιχείο ζωτικής σημασίας για την ορθή εφαρμογή των μέτρων. Δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, η ανάγκη για να συνεχιστεί η επιβολή των μέτρων μπορεί να επανεξεταστεί και ιδίως το πεδίο κάλυψης του προϊόντος μπορεί να επαναξιολογηθεί, ώστε να διευκρινιστεί αν ορισμένοι τύποι προϊόντος εμπίπτουν στον ορισμό του πεδίου εφαρμογής ενός μέτρου αντιντάμπινγκ. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (17) Δεύτερον, η CIRFS ισχυρίστηκε ότι η επιστολή υποστήριξης που αναφέρεται παραπάνω στην αιτιολογική σκέψη 7 προήλθε από την DuraFiber, που είναι ένας μόνο από τους τέσσερις καταγγέλλοντες παραγωγούς που ζήτησαν την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Κατά τους ισχυρισμούς, οι άλλοι τρεις παραγωγοί θα αντιτίθεντο στην αίτηση για επανεξέταση. Ωστόσο, δεν υπάρχουν στοιχεία ή συγκεκριμένες επιστολές ως προς αυτό από τους άλλους παραγωγούς, οπότε ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (18) Τρίτον, σύμφωνα με την CIRFS, άλλοι χρήστες και/ή εισαγωγείς θα μπορούσαν να πάρουν ως παράδειγμα την αίτηση για μερική ενδιάμεση επανεξέταση και να ζητήσουν την εξαίρεση άλλων τύπων νημάτων μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες με ορισμένα ειδικά και ιδιαίτερα χαρακτηριστικά. Κατά τη γνώμη της CIRFS, οι δυνατότητες ως προς αυτό είναι άπειρες και δεν θα πρέπει να τίθεται το πρόβλημα «ex» πριν από τον κωδικό CN ώστε να αποφεύγεται ο κατακερματισμός. Ως προς αυτό, θα πρέπει να επισημανθεί ότι η παρούσα επανεξέταση περιορίζεται στο να διευκρινιστεί αν ορισμένοι τύποι νημάτων για ράψιμο (ακατέργαστα νήματα για ράψιμο) ήταν εντός του πεδίου του προϊόντος. Κάθε ενδιαφερόμενο μέρος έχει το δικαίωμα να ζητήσει διευκρινίσεις σχετικά με το αν ορισμένα προϊόντα εμπίπτουν ή όχι στο πεδίο του προϊόντος των μέτρων αντιντάμπινγκ. Η Επιτροπή θα αξιολογήσει κάθε αίτηση σε ατομική βάση και θα κινηθεί διαδικασία όταν απαιτείται. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (19) Τέταρτον, η CIRFS ισχυρίστηκε κατόπιν ότι το επίπεδο εμπειρογνωμοσύνης όσον αφορά ίνες και υφάσματα στα τελωνεία των διαφόρων κρατών μελών δεν είναι το ίδιο παντού, οπότε θέτει σε αμφισβήτηση την ορθή εφαρμογή των μέτρων αντιντάμπινγκ και τον εντοπισμό ενδεχόμενης καταστρατήγησης. Ως προς αυτό, θα πρέπει να σημειωθεί ότι όλοι οι τελωνειακοί υπάλληλοι σε όλα τα κράτη μέλη δεσμεύονται από το ίδιο τελωνειακό πλαίσιο. Αν ένα μέρος ανησυχεί για την ύπαρξη τυχόν πρακτικών καταστρατήγησης, μπορεί να ζητήσει από την Επιτροπή να κινηθεί έρευνα για καταστρατήγηση σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Επειδή η CIRFS δεν υπέβαλε τέτοιο αίτημα και δεν τεκμηρίωσε τους ισχυρισμούς της, ο ισχυρισμός απορρίπτεται.

- (20) Πέμπτον και τελευταίο, η CIRFS ισχυρίστηκε ότι η αίτηση έγινε πολύ μεταγενέστερα και ότι η επιστολή υποστήριξης συντάχθηκε λίγες μέρες μετά την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Ως προς αυτό, θα πρέπει να επισημανθεί ότι ο βασικός κανονισμός δεν προβλέπει χρονική προθεσμία για να ζητηθεί επανεξέταση για να διευκρινιστεί το πεδίο του προϊόντος. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

Β. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝ ΠΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗΣ

1. Υπό εξέταση προϊόν

- (21) Το υπό εξέταση προϊόν, όπως ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, είναι τα νήματα μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες (άλλα πλην των νημάτων για ράψιμο), μη συσκευασμένου για τη λιανική πώληση, στο οποίο περιλαμβάνονται και τα μονόινα νήματα κάτω των 67 decitex καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («το υπό εξέταση προϊόν» ή «νήματα μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες») που υπάγονται προς το παρόν στον κωδικό ΣΟ 5402 20 00.
- (22) Στη σημείωση 5 του τμήματος XI της συνδυασμένης ονοματολογίας τα «νήματα για ράψιμο» ορίζονται ως εξής:
- «...θεωρούνται ως “νήματα για ράψιμο” τα στριμμένα ή κορδονωτά νήματα που πληρούν ταυτόχρονα τους παρακάτω όρους:
- α) να προσφέρονται σε υποδέματα (π.χ. καρούλια, σωλήνες) και να έχουν βάρος, μαζί με τα υποστηρίγματα, που να μην υπερβαίνει τα 1 000 γραμμάρια·
- β) να είναι κολλαρισμένα για χρήση ως κλωστή ραψίματος· και
- γ) να έχουν τελικό στρίψιμο “Z”».

2. Υπό επανεξέταση προϊόν

- (23) Ο αιτών ισχυρίστηκε στην αίτησή του για επανεξέταση ότι τα «ακατέργαστα νήματα για ράψιμο» («το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο επανεξέτασης»), που δεν είναι βαμμένα και/ή τελειωμένα στην κατάσταση μετά το τελικό στρίψιμο, δεν θα πρέπει να εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των μέτρων.
- (24) Ο αιτών εξήγησε ότι οι σλοβενικές τελωνειακές αρχές δεν μπορούσαν να δεχθούν τη διασάφηση του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο επανεξέτασης ως νήμα για ράψιμο, καθώς το βάρος των εισαγόμενων προϊόντων υπερέβαινε το όριο των 1 000 g (συμπεριλαμβανομένου του υποδέματος) και, συνεπώς, δεν ικανοποιούσε την προϋπόθεση του σημείου α) που προβλέπεται στο τμήμα XI — σημείωση 5 από τη συνδυασμένη ονοματολογία. Το υπό έρευνα προϊόν εισάγεται επί του παρόντος με βάρος που δεν υπερβαίνει τα 2 000 g (συμπεριλαμβανομένου του υποδέματος).

Γ. ΠΟΡΙΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗΣ

- (25) Για να αξιολογηθεί κατά πόσον τα ακατέργαστα νήματα για ράψιμο καλύπτονται από τα αρχικά μέτρα, εξετάστηκε κατά πόσον τα ακατέργαστα νήματα για ράψιμο και τα νήματα μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες είχαν τα ίδια βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά και τις ίδιες τελικές χρήσεις. Αξιολογήθηκε επίσης η εναλλαξιμότητα και ο ανταγωνισμός μεταξύ αυτών των δύο προϊόντων. Επίσης, συγκεντρώθηκαν και επαληθεύτηκαν όλα τα στοιχεία για το πεδίο εφαρμογής των υφιστάμενων μέτρων αντιντάμπινγκ.
- (26) Τα νήματα μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες είναι το βασικό υλικό για την παραγωγή νημάτων για ράψιμο που, συνεπώς, είναι κατάντη προϊόν του εν λόγω προϊόντος που υπόκειται στα μέτρα. Συνεπώς, ο απαιτούμενος εξοπλισμός για την παραγωγή του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο επανεξέτασης (ακατέργαστα νήματα για ράψιμο) διαφέρει πλήρως από το υπό εξέταση προϊόν (νήματα μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες). Αυτό επιβεβαιώθηκε σε μια επίσκεψη επαλήθευσης σε ευρωπαϊό κατασκευαστή, τον όμιλο Amann, και κατά τις επισκέψεις επαλήθευσης στους ενωσιακούς παραγωγούς του υπό εξέταση προϊόντος στο πλαίσιο της πρόσφατης έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των ισχυόντων μέτρων.
- (27) Επιπλέον, η έρευνα αποκάλυψε ότι τα ακατέργαστα νήματα, αφού αποτελούνται από νήματα μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες που διπλώθηκαν σε «Z» κατά τρόπο ώστε να συνιστούν νήμα για ράψιμο, δεν ενδείκνυνται πλέον για χρήσεις για τις οποίες τα νήματα μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες συνιστούν πρώτη ύλη.
- (28) Μάλιστα, το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο επανεξέτασης πληροί τις απαιτήσεις και μπορεί στην ουσία να θεωρηθεί νήμα για ράψιμο, ένα προϊόν που εξαιρείται από το πεδίο εφαρμογής των αρχικών μέτρων, αν και δεν ικανοποιούνται δύο προϋποθέσεις της σημείωσης του σχετικού τμήματος της συνδυασμένης ονοματολογίας για τα «νήματα για ράψιμο»: 1) το βάρος του υπερβαίνει τα 1 000 γραμμάρια κατά την εισαγωγή όταν στηρίζεται σε υπόθεμα —πλαστική, διάτρητη μομπάνα στην οποία είναι τυλιγμένο χαλαρά το προϊόν για να βαφτεί και να κολλαριστεί— και 2) δεν είναι κολλαρισμένο για χρήση ως «νήμα για ράψιμο».

- (29) Ωστόσο, σε αντίθεση με τις δύο προηγούμενες προϋποθέσεις, το στρίψιμο Z είναι καθοριστικός παράγοντας για τις εφαρμογές του προϊόντος. Η μεταποίηση ακατέργαστων νημάτων για ράψιμο απαιτεί δύο ή περισσότερα νήματα μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες να έχουν υποβληθεί σε στρίψιμο Z που μεταβάλλει κατά μη αντιστρέψιμο τρόπο τα φυσικά χαρακτηριστικά των νημάτων μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες σε βαθμό που καθιστά το στριμμένο προϊόν ακατάλληλο να χρησιμοποιηθεί στη θέση των νημάτων μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες. Πράγματι, το στρίψιμο Z από μόνο του μεταμορφώνει κατ' ουσία τα νήματα μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες σε ένα είδος (ημιτελές) νήματος για ράψιμο που είναι έτοιμο για τον τελικό χρωματισμό του και/ή λίπανση. Μόλις μεταποιηθεί το ακατέργαστο νήμα για ράψιμο, η διεργασία είναι μη αναστρέψιμη. Συνεπώς, δεν υπάρχει εναλλαξιμότητα μεταξύ νημάτων μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες (το υπό εξέταση προϊόν) και ακατέργαστων νημάτων για ράψιμο (το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο επανεξέτασης).
- (30) Οπότε, τα ανωτέρω πορίσματα δείχνουν ότι τα ακατέργαστα νήματα για ράψιμο και τα νήματα μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες είναι δύο διαφορετικά προϊόντα.
- (31) Επιπλέον, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι η παρούσα έρευνα επανεξέτασης περιορίστηκε στο να διευκρινίσει το πεδίο του προϊόντος και ότι διαπιστώθηκε ότι τα ακατέργαστα νήματα για ράψιμο δεν θα έπρεπε να καλύπτονται από τον ορισμό του πεδίου στα αρχικά μέτρα.

Δ. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΠΕΔΙΟ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- (32) Η έρευνα επανεξέτασης έδειξε ότι το υπό εξέταση προϊόν στην αρχική έρευνα, τα νήματα μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες, και το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο επανεξέτασης, τα ακατέργαστα νήματα για ράψιμο, είναι δύο διαφορετικά προϊόντα.
- (33) Επιπλέον, τα ακατέργαστα νήματα για ράψιμο δεν προορίζονταν ποτέ να ενταχθούν στο πεδίο της έρευνας αντιντάμπινγκ για τα νήματα μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες και δεν αποτέλεσαν μέρος της ανάλυσης στην οποία βασίστηκαν αρχικά τα πορίσματα για το ντάμπινγκ και τη ζημία.
- (34) Η αλλαγή στον ορισμό του πεδίου προϊόντος στον αρχικό κανονισμό που προτείνεται από τον αιτούντα, συγκεκριμένα, να αντικατασταθεί η γενική εξαίρεση των νημάτων για ράψιμο στον ορισμό του προϊόντος από την εξαίρεση για τα ακατέργαστα νήματα, σε συνδυασμό με την εισαγωγή βάρους μομπούνας 2 kg κατ' ανώτατο όριο δεν μπορεί, ωστόσο, να γίνει δεκτή. Μια τέτοια τροποποίηση θα διεύρυνε τεχνητά το πεδίο εφαρμογής των αρχικών μέτρων, αφού θα υπέβαλε σε δασμούς όλα τα νήματα για ράψιμο εκτός των ακατέργαστων. Επιπλέον, ένας άλλος εισαγωγέας που παρουσιάστηκε κατά την επανεξέταση υπέδειξε ένα ακόμη υψηλότερο κατώφλι, δηλαδή κάτω των 2,5 kg, διότι εισάγει προϊόντα με μομπούνες αυτού του βάρους.
- (35) Ενδείκνυται, συνεπώς, να τροποποιηθεί η διατύπωση του ορισμού του προϊόντος στα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ για να υπάρξει σαφήνεια ως προς την εξαίρεση τόσο των νημάτων για ράψιμο, όσο και των ακατέργαστων νημάτων, αφού τα τελευταία είναι ενδιάμεσο προϊόν στην παραγωγή των νημάτων για ράψιμο. Επιπροσθέτως, για να αποφευχθούν στο μέλλον αιτήματα ως προς τον ειδικό περιορισμό για το βάρος των ακατέργαστων νημάτων, ο περιορισμός αυτός θα πρέπει να αφαιρεθεί από τον ορισμό του υπό εξέταση προϊόντος.
- (36) Βάσει των ανωτέρω, ο ορισμός του υπό εξέταση προϊόντος θα πρέπει να γίνει ως εξής:

Το υπό εξέταση προϊόν είναι νήμα μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες μη συσκευασμένου για τη λιανική πώληση, στο οποίο περιλαμβάνονται και τα μονόινα νήματα κάτω των 67 decitex (εξαιρουμένου του νήματος για ράψιμο και του πολυδικλωνιασμένου με στρίψη Z ή κορδονωτού νήματος, που προορίζονται για την παραγωγή κλωστών για ράψιμο, έτοιμων για βαφή και για την τελική επεξεργασία, χαλαρά τυλιγμένων σε πλαστικό διάτρητο σωλήνα), που υπάγονται προς το παρόν στον κωδικό ΣΟ ex 5402 20 00 (κωδικός TARIC 5402 20 00 10) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

- (37) Σε συνέχεια της οριστικής κοινοποίησης, ο αιτών υπέβαλε σχόλια και προτάσεις για τον προτεινόμενο τροποποιημένο ορισμό του προϊόντος. Ο αιτών ανακάλεσε την ανησυχία του όσον αφορά πιθανές δυσκολίες στην πρακτική εφαρμογή των μέτρων από τις εθνικές τελωνειακές αρχές, καθώς και τον πλέον κατάλληλο παράγοντα διαφοροποίησης για την εξαίρεση των ακατέργαστων νημάτων για ράψιμο από τον ορισμό του προϊόντος.
- (38) Η έρευνα κατέληξε στο ότι ο όρος «έτοιμα για βαφή και για την τελική επεξεργασία» περιγράφει επαρκώς τα φυσικά χαρακτηριστικά του «πολυδικλωνιασμένου με στρίψη Z» ή κορδονωτού νήματος, διευκρινίζοντας ότι το πολυδικλωνιασμένο ή κορδονωτό νήμα έχει μόνο τη στρίψη «Z» αλλά δεν είναι βαμμένο ούτε τελικό προϊόν. Ο όρος «χαλαρά τυλιγμένο σε» περιγράφει ένα από τα δύο χαρακτηριστικά του είδους συσκευασίας. Το άλλο χαρακτηριστικό του είδους συσκευασίας περιγράφεται με τον όρο «πλαστικό διάτρητο σωλήνα».

- (39) Σχετικά με τις ανησυχίες που διατύπωσε ο αιτών για τα ενδεχόμενα προβλήματα στην πρακτική εφαρμογή του τροποποιημένου ορισμού του προϊόντος από τις τελωνειακές αρχές, θα πρέπει πρώτα να λάβουμε υπόψη μας ότι ο ορισμός του προϊόντος έχει σαφώς καθοριστεί με νομοθετική πράξη της ΕΕ, συγκεκριμένα με εκτελεστικό κανονισμό της Επιτροπής. Ο όρος «χαλαρά τυλιγμένο σε» παρεμβάλλεται στον ορισμό του προϊόντος με σκοπό να καταστήσει ευκολότερη τη διαφοροποίηση για τις μπομπίνες στις οποίες έχει τυλιχτεί χαλαρά το νήμα από μπομπίνες με πυκνή περιέλιξη νημάτων μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες τα οποία υπόκεινται στα μέτρα. Δεύτερον, ακόμη κι αν θα μπορούσαν να υπάρχουν διάφοροι βαθμοί χαλαρής ή σφικτής περιέλιξης, η διαφορά του τυλίγματος ανάμεσα σε μπομπίνες ακατέργαστων νημάτων, όπου έχει τυλιχτεί χαλαρά το νήμα, από μπομπίνες με πυκνή περιέλιξη νημάτων μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες είναι τόσο προφανής, που δεν υπάρχει κίνδυνος να παραπλανηθούν οι τελωνειακές αρχές.
- (40) Τέλος, ακόμη κι αν ο αιτών ανέφερε ότι η εισαγωγή ενός παράγοντα διαφοροποίησης που βασίζεται σε περιορισμό του βάρους στον ορισμό του προϊόντος θα μπορούσε να διευκολύνει την εφαρμογή του ορισμού του προϊόντος από τις τελωνειακές αρχές, δεν τεκμηρίωσε γιατί ο περιορισμός στο κατώφλιο των 2,5 kg θα ήταν ενδεικνυόμενος, χωρίς να υπάρχει ο κίνδυνος διάκρισης μεταξύ παραγωγών που εισάγουν παρόμοια προϊόντα με μεγαλύτερο βάρος. Για τους προαναφερόμενους λόγους, οι πρόσθετες προτάσεις που υποβλήθηκαν από τον αιτούντα απορρίφθηκαν και ο ορισμός που διατυπώνεται στην αιτιολογική σκέψη 36 ανωτέρω θεωρήθηκε κατάλληλος.

Ε. ΑΝΑΔΡΟΜΙΚΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

- (41) Δεδομένου ότι η παρούσα έρευνα επανεξέτασης περιορίζεται στην αποσαφήνιση του ορισμού του πεδίου προϊόντος, και καθώς τα ακατέργαστα νήματα για ράψιμο δεν θα έπρεπε να καλύπτονται από τα αρχικά μέτρα, για να αποτραπεί η πρόκληση επακόλουθης ζημίας στους εισαγωγείς του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο επανεξέτασης, ενδείκνυται να ισχύουν τα συμπεράσματα της παρούσας επανεξέτασης αναδρομικά από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του αρχικού κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων οποιωνδήποτε εισαγωγών που υπόκεινταν σε προσωρινούς δασμούς κατά το διάστημα μεταξύ της 1ης Ιουνίου 2010 και της 2ας Δεκεμβρίου 2010.
- (42) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας επανεξέτασης, ζητήθηκε ρητά από τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την ενδεχόμενη αναδρομική εφαρμογή των συμπερασμάτων. Ο αιτών και ένας εισαγωγέας ακατέργαστων νημάτων για ράψιμο εξέφρασαν την υποστήριξή τους για την αναδρομική εφαρμογή και κανένα από τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν διατύπωσαν την αντίθεσή τους ως προς την αναδρομική εφαρμογή των αποτελεσμάτων της επανεξέτασης.
- (43) Κατά συνέπεια, οι προσωρινοί δασμοί που εισπράχθηκαν οριστικά και οι οριστικοί δασμοί αντντάμπινγκ που καταβλήθηκαν επί των εισαγωγών ακατέργαστων νημάτων για ράψιμο στην Ένωση, δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 478/2010 της Επιτροπής⁽¹⁾ και του αρχικού κανονισμού για τις εισαγωγές νημάτων υψηλής αντοχής από πολυεστέρες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως παρατάθηκαν με τον κανονισμό επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, μπορούν να επιστραφούν ή να διαγραφούν από τις εθνικές τελωνειακές αρχές σύμφωνα με την εφαρμοστέα τελωνειακή νομοθεσία. Αν η προθεσμία των τριών ετών που προβλέπεται στο άρθρο 121 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽²⁾ εκπνεύσει πριν ή κατά την ημερομηνία δημοσίευσης του παρόντος κανονισμού, ή αν εκπνεύσει εντός έξι μηνών μετά την εν λόγω ημερομηνία, τότε παρατείνεται για περίοδο έξι μηνών από την ημερομηνία δημοσίευσης του παρόντος κανονισμού δυνάμει του άρθρου 121 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013.
- (44) Η παρούσα επανεξέταση δεν επηρεάζει την ημερομηνία λήξης του κανονισμού επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

ΣΤ. ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ

- (45) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιαστικά πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων έχουν συναχθεί τα ανωτέρω συμπεράσματα και τους ζητήθηκε να υποβάλουν παρατηρήσεις. Επίσης, τους δόθηκε χρόνος για να υποβάλουν παρατηρήσεις μετά την εν λόγω γνωστοποίηση.
- (46) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 478/2010 της Επιτροπής, της 1ης Ιουνίου 2010, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές νημάτων μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 135 της 2.6.2010, σ. 3).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2013, για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1105/2010, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Με τον παρόντα κανονισμό επιβάλλεται οριστικός δασμός αντισταμπινγκ στις εισαγωγές νημάτων μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες, μη συσκευασμένων για τη λιανική πώληση, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μονόινα νήματα κάτω των 67 decitex (εξαιρουμένων των νημάτων για ράψιμο και του πολυδικλωνιασμένου με στρίψη Z ή κορδονωτού νήματος, που προορίζονται για την παραγωγή κλωστών για ράψιμο, έτοιμων για βαφή και για την τελική επεξεργασία, χαλαρά τυλιγμένων σε πλαστικό διάτρητο σωλήνα), που υπάγονται προς το παρόν στον κωδικό ΣΟ ex 5402 20 00 (κωδικός TARIC 5402 20 00 10) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.».

Άρθρο 2

Στο άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/325, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Με τον παρόντα κανονισμό επιβάλλεται οριστικός δασμός αντισταμπινγκ στις εισαγωγές νημάτων μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες, μη συσκευασμένων για τη λιανική πώληση, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μονόινα νήματα κάτω των 67 decitex (εξαιρουμένων των νημάτων για ράψιμο και του πολυδικλωνιασμένου με στρίψη Z ή κορδονωτού νήματος, που προορίζονται για την παραγωγή κλωστών για ράψιμο, έτοιμων για βαφή και για την τελική επεξεργασία, χαλαρά τυλιγμένων σε πλαστικό διάτρητο σωλήνα), που υπάγονται προς το παρόν στον κωδικό ΣΟ ex 5402 20 00 (κωδικός TARIC 5402 20 00 10) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.».

Άρθρο 3

Για τα αγαθά που δεν καλύπτονται από το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 478/2010 και τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1105/2010, όπως παρατάθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/325 και τροποποιήθηκαν με τον παρόντα κανονισμό, οι οριστικοί δασμοί αντισταμπινγκ που καταβλήθηκαν ή εγγράφηκαν στους λογαριασμούς σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 478/2010 και τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1105/2010, όπως παρατάθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/325 πριν τροποποιηθούν με τον παρόντα κανονισμό, επιστρέφονται ή διαγράφονται από τις εθνικές τελωνειακές αρχές σύμφωνα με την εφαρμοστέα τελωνειακή νομοθεσία.

Αν η προθεσμία των τριών ετών που προβλέπεται στο άρθρο 121 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 εκπνεύσει πριν ή κατά την ημερομηνία δημοσίευσης του παρόντος κανονισμού, ή αν εκπνεύσει εντός έξι μηνών μετά την εν λόγω ημερομηνία, τότε παρατείνεται για περίοδο έξι μηνών από την ημερομηνία δημοσίευσης του παρόντος κανονισμού δυνάμει του άρθρου 121 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται αναδρομικά από τις 2 Δεκεμβρίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER